THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 98. WEDNESDAY, DECEMBER 15, 1954. TORONTO, ONT.

News of Clubs, Socials, Dances, etc.

Xmas Eve Dance Party Set by Hamilton JCCA

HAMILTON, Ont. — An evening of variety in music and entertainment is slated for Christmas Eve at the Hamilton JCCA Dance Party, Venetian Hall.

From 9-9:45 the floor will rock with bop and jive tunes; the remainder of the evening will consist of old standards, Latin-American numbers, and novelty dances. Fred Purser and the versatile Washington Boys, well-known local colored group, will be in attendance.

For those in doubt as to the location of the Venetian Hall, a map has been printed on the tickets. Parking is no problem. Tickets are now on sale. Contact Mits Nakashiba (JA. 7-2523) or Lil Otsuka (LI. 5-4189).

Kelowna YBA Dance

KELOWNA, B.C. — The Kelowna YBA New Year's Dance will be held on Dec. 30, 9:30-1:30 at the Buddhist Hall. — JK

Christmas Service At Queen St. United

Annual Christmas Family Service will be held Sunday, Dec. 19, 11 a.m., at the Toronto Japanese United Church. A baptismal service will be held for the children.

"The Light Which Cannot Be Put Out" will be the topic of Rev. Shimizu's sermon for the joint service.

The Nisei choir will sing "Break Forth, O Beauteous Heavenly Light" and "Shepherds Awake, the Angels Sing." Mrs. Martha Tonegai and Mr. George Tagata will sing a duet, "Jasu Bambino".

Urge Buy Tickets Early For Metro Snowball: To Restrict Crowd

All those planning to attend the Metro Badminton Club "Snowball" are advised to purchase their tickets in advance to avoid disappointment. Tickets may be purchased from any club members.

The management of Club Kingsway has advised the [illegible] club that the crowd will be restricted to 500.

Xmas Party Dec. 19 For Maria Stella Club

VANCOUVER — Under the capable leadership of Mammy Yabe and Julie Sasaki, the social committee of the Maria Stella Club has announced plans for a Christmas Party to be held on Sunday, Dec. 19, from 5 p.m. Fee will be 75c. Members and friends are asked to bring something for the "grab-bag".

As they have done in recent years, the Club will share the party with the bedridden, and will make good cheer calls on various hospitals.

The Club wishes to thank Dave Matsuba, Louise Izuka, Tad Kitagawa and the Melody Florists for their kind donations. — YM

Young Adult Fellowship Xmas Social Tuesday

The Nisei Young Adult Fellowship of Toronto will hold a Christmas Social on Tuesday, Dec. 21, from 8 p.m. at Queen St. United Church.

A varied programme including games, singsong, and dancing has been planned. A cordial invitation is extended to all.

White Gift Social Friday for AYPA

With Christmas nearing, the Toronto AYPA will hold its annual White Gift Social this Friday, Dec. 17, at St. George's Recloset, 2[illegible] John St., from 8 p.m.

Everyone is requested to bring one white gift of canned or other nonperishable goods which will be passed on to the needy families in the district by the Church. In addition, each person is asked to bring a novelty gift costing not more than 50c to add a little Christmas spirit to the gathering.

Carol-singing and games will precede tea with unusual refreshments.

Hamilton Ball Loop Slates Pre-Xmas Dance

HAMILTON, Ont. — A pre-Christmas Dance will be held on Saturday, Dec. 18, by the Hamilton Nisei Baseball League. Dancing will begin at 8:30 and continue until 12 at the spacious St. Michael's Hall on James St. N., opposite the Armories.

A variety of recorded music will satisfy both young and old. Everyone is invited to come out and enjoy himself and help make the dance a success. — FW

Raymond Dec. 31 Social

RAYMOND, Alta. — The Raymond YBA will hold a New Year's Eve Social at the Buddhist Church on Friday, Dec. 31, at 8:30 p.m. Everyone is welcome to attend. — EM

Nisei Flyers Vault Into Second Place, Tying Dependables

Nisei Flyers took second place in the East Toronto Hockey League when they came from behind to tie Dependable Caterers 6-6 in a very rough game Sunday. Mats Kinoshita suffered a cut over the eye which required a few stitches. Flyer goals were scored as follows: J. Tanaka (Mori, C. Tanaka), C. Tanaka (Kinoshita), Mori (C. Tanaka), [illegible] (Kinoshita), R. Tanaka (McKendre, Mohara, McIlwaine), (Mori, Tanaka).

[illegible]

No Saturday Edition, Christmas Issue Next

The New Canadian will not be issued this Saturday, Dec. 18. Next issue will be the 36-page Christmas edition dated Dec. 22.

Final issue of the year will be Wednesday, Dec. 29.

Governor-General's Medal to Coaldale Girl

COALDALE, Alta. — Janet Sonoda, 15 year-old daughter of Mr. and Mrs. M. Sonoda, was announced recently as the winner of the governor-general's medal which is awarded each year to the student with the highest standing in Grade IX in the Lethbridge School Division.

Toronto JCCA Reports:

Executive Meeting, Dec. 8, 1954

In the final executive meeting of the year for the local chapter, a nominating committee was set up as follows: Ed Ide, George Tamura, Yoshio Hikida, and T. Umezaki . . . GENERAL MEETING is slated for Jan. 16.

Plans were finalized for the KID'S CHRISTMAS PARTY, and with many applications received to date, the committee looks forward to the biggest party ever . . . that's this Sunday, Dec. 19, at the Carpenters' Hall, 169 Gerrard E.

The $900 mark has been passed in the FUND DRIVE, it was reported.

Tor. Buddhist Temple Fund Campaign

"With Amida's Guidance We Build." The Toronto Buddhist Church gratefully acknowledges the generous donations from the following:

DONATIONS TO DATE	$[illegible]
Mr. Kihoji Kiyonaga	150
Mr. Chusa Ebara	150
Mr. Kenichi Hatanaka	200
Mr. Tokio Morikawa	150
Mr. Tetsuichi Seko	[illegible]
Mr. Fujio Inamoto	150
Mr. Roger Tanaka	100
Mr. Frank Kawasaki	175
Mr. Hoshito Matsubara	125
Mr. Kiku[illegible] Mori	[illegible]
Mr. Kyutaro Onogaki	[illegible]
[illegible]	[illegible]
TOTAL	$[illegible]

MAYUMI YAMASAKI WINS NISEI STUDENT $100 SCHOLARSHIP

Mayumi Yamasaki, 18, was announced recently as the winner of the $100 University of Toronto Nisei Students' Club scholarship.

Miss Yamasaki, daughter of Mr. and Mrs. Shotaro Yamasaki of 63 Foxley St., is a first-year student in music. She won third prize in the Ontario JCCA Oratorical Contest held last month in Hamilton.

RAMBLINGS . . .

On NAMES and LABELS

By Y. E. T.

DO THE Japanese people have a novel turn of mind? Let's see. There hasn't been any really famous Japanese inventor like America's Edison or Canada's Bell, but then, you've got to admit that Japanese art work and toys do manifest a certain originality. Japanese architecture is winning its way into modern Western edifices and Japanese scientists are contributing discoveries on a highly technical level, but I've heard that the only thing that Japanese have invented is the lowly "tawashi". It's hard to tell whether the Japanese are a wee bit creative or are great big copycats.

At any rate, if there is a streak of creativeness in the Japanese people, it must have been left in the Orient, for it is certainly not present in the Nisei in Canada. Now don't get me wrong. I know only a fraction of the Nisei in Canada and quite conceivably I don't know the ones that are creative or original. But if you subscribe to this publication and glean through the club news and sports bulletins you'll understand what I mean. I can't imagine a more dull and unimaginative set of names for clubs and sports teams.

Why do Nisei basketball and bowling teams have to hang themselves after major league teams? What [illegible] to do that when we were in kindergarten [illegible] Surely [illegible] people [illegible] labels. And the only thing that distinguishes [illegible] the name of the city [illegible] prefixed to the standard "Nisei [illegible] Club." Can't we be [illegible] imaginative?

a decade ago...

Omaha, Neb. — T/Sgt. Ben Kuroki, [illegible] heavy [illegible] over European [illegible] request for assignment [illegible] duty in Pacific theatre.

SOCIAL CALENDAR

DECEMBER

15—**Toronto.** Metro Badminton Club White Gift Service at [illegible], 8 p.m.

[illegible]—**Calgary.** Nisei Club Christmas [illegible] at Connaught School Auditorium, 13th St. and 12th Ave.

17—**Toronto.** AYPA White Gift S[illegible] St. George's [illegible]

18—**Hamilton.** Nisei Baseball [illegible]

[illegible]—**Steveston.** YBA Christmas [illegible] Buddhist Hall, 6 p.m.

[illegible]—**Toronto.** JCCA Kids' Christmas [illegible] Carpenters' Hall, 169 Gerrard St. E., 2-4:30 p.m.

[illegible] **Vancouver.** Maria Stella Club [illegible] Party, 5 p.m.

[illegible] **Toronto.** Nisei [illegible]

[illegible] **Toronto.** Metro Badminton [illegible] Club Christmas Dance [illegible]

[illegible]—**Hamilton.** JCCA Christmas Eve Dance Party at the Venetian Hall, 300 John St. N., 9 p.m.

21—**Raymond.** YBA Christmas Welcome Home Dance, 8 p.m.

24—**Kamloops.** K&N [illegible] Christmas Dance [illegible] Hall, 8 p.m.

25—**Lethbridge.** [illegible] JCCA [illegible] Lake Pavilion, 8:12

25—**Toronto.** [illegible]

26—**Vancouver.** YBA Christmas Party [illegible]

27—**Winnipeg.** [illegible]

[illegible]—**Kelowna.** YBA [illegible]

31—**Raymond.** YBA [illegible]

[illegible]

JANUARY

1—**Fort William.** Lakehead Nisei [illegible]

[illegible]—**Toronto.** JCCA General Meeting

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を頂きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御愛読を願います。

ニューカナディアン

▲チャタムの比嘉榮氏夫妻 女児出生記念
▲ハミルトンの二世ボーリング團体
▲トロントの小平川明子氏
▲スタグストンの濱田ケー夫人 息女結婚記念
▲トロントの川本息治郎氏 息女結婚記念
▲トロントの堀内芳太郎氏 息女結婚記念
▲トロントの林島徳彌氏 息結婚記念
▲オカナガンセンターのホ林傳兵衛氏
▲トロントの佐田梅次氏夫妻 息女の大學卒業記念
▲トロントの藤本千代夫人 故正夫氏二周年記念
▲レスブリッヂの平島賞雄氏夫妻 息結婚記念
▲ウイニペッグの楓原正記氏
▲トロントの森嘉入氏
▲スタグストンの鮫島フジエ氏 息結婚記念
▲晩香坡の近藤要次郎氏 息女結婚記念

●御月クラブでは十二月十八日(土)クリスマス・ダンス會を松尾スタヂオで催す一弗以下のプレゼントを會員間で交換するから持參されたし。

●婦人傳道會本年度最終の例會は十二月十七日(金)午後八時より日系合同教會三階ホールで開かれる

●トロント佛教婦人會では教會員大西ハフノさんの追悼會を十二月十七日(金)午后八時からサーヴォンホールで催す事になった。會員多數の參詣を希望すると

●トロント佛教會の報恩講ご例會は今月は十九日のサンデーに催すことになった。

●ヒタチュアビュート佛教會では今月十九日(日)午後二時から宗祖親鸞聖人の報恩講を執行する。

●日本で死去した小林消次郎氏の追悼會は十二月十七日夜八時より日系人聖公會で行われる

●寄附感謝
▲金拾弗 モントリオール 鹿谷久次郎氏還暦祝
▲五弗宛 神野專氏特別、中川佐助氏亡妻拾三年忌
▲三弗宛 大倉大藏氏、大橋留吉氏特別
右本校に御寄附を戴き厚く御禮申上ます
トロント日本語學校

法律御相談

▽各種の法律事務につき御相談に應じます
▽事務所 クレデットフォンシレア建物ベイ街二四四
電話イーエム六―〇九五九
▽ウエストエンド事務所
電話エルワイ九二二五〇
辯護士 倉田ルーシン
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

調髪には—

御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしつくりする清楚な調髪はぜひ私どもで
デッキシー・リー・ビューテー・サロン
米山壽美子
トロント市カルトン街八七
電話イーエム八―八五七一

モナーク生命保險

後藤金平
ハミルトン市オタスフォード街五九
電話ゼーエーじー九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

N.Y.K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents.
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新装しまして皆様の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
一月五日	一月七日(ハワイ經由)	一月二十五日
三月一日	二月廿七日 同	三月廿一日

運賃 キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一二七名)二百八十弗
其他貨物船も運航されて居ります。
運賃 三百五十弗 三百七十五弗
尚詳細は上記或は切符取扱所に御照會下さい

結婚宴會やパーティーに

▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚祝宴やその他パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來樣をお待ちしております

好世界飯店

トロント市アルバート街六九
電話 イーエム八―九八一七

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines.
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

▲日本郵船＝切符取次
定期船 晩市出帆 横濱入港
氷川丸 一月五日 (布哇經由)一月廿五日
▲アメリカン・プレジデント・ライン 切符取次
▲各航空會社＝切符取次
●運賃引下各會社一齊に實施
●ツアリスト運賃(一等運賃より二割半引下げ)
△トロント―東京間 片道六百十六弗 往復千百三十四弗四十仙
△晩香坡―東京間 片道四百八十八弗 往復八百七十八弗四十仙
日本航空 CPA NWA UAL PAA TCA
▲訪日二世呼寄、妻子呼寄手續一切

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田欽一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】
▲日本内地觀光は日本交通公社と提携斡旋
トロント市案内所 亀岡徹衛
113 McCaul St., Toronto, Ont.

KOBY'S GENERAL STORE

371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811

和洋食料品一切並に生菓子製造

▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します
何んでも揃ふ＝小林商店

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

新鮮なる青物

▽青物、野菜類
▽新しいキャシ
いつでもあります
萬國貿易有限公司
トロント市エリザベス街一一八

CROWN LIFE INSURANCE CO.

Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明いる家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一 (PA. 7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. 2528)
井上ローイ 自宅デクスター三〇三一テー

ファクトリーから直接に顧客へ

◇直接、ファクトリーから取寄せるので中間者の利得がはぶけますから最も安價で御滿足にお届けすることができます。
▽各種マドレス 十七弗五十仙から
▽コンチネンタル・ベッド 二十七弗から各種のもの
▽その他チェスターフィルド、デバノース、チェスターフィルドのカバーいろいろ

レックス松山

トロント市ヘワクソン街五二
電話 エルエル四五七五

ヤマサ醬油

品質日本一
御料理のよくきくヤマサ醬油を御使用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
(アトン轉)代理店
日本食料品輸一切並に
直接貿易輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
森本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
E. SAIMOTO
2900 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B. C. (Phone: Dexter 5300)
HOWELL WAREHOUSE LTD.,
222 Front Street E., Toronto, Ont.

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに、席數二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく皆様で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

金龍酒家 (ゴールデン・ドラゴン)

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

御正月用品プレゼント品

△アラレ鑵入、二五仙、△湯呑鑵入、一五〇仙△メリ染一個一、七五仙、二七五仙三、五〇仙△中皿一枚五五仙△大皿一枚一、一〇仙△丼鉢 個小三五仙、中五〇仙五五仙△飯茶碗、打二、五〇仙三、五〇△其他、みち茶碗、茶呑茶碗、湯呑六、小皿、ハシ立て、醤油差し、押ズシ形、スシ菰ス、スリバシ、ソウバシ
御馳走料(數ノ子、田作、黑豆、ソバ、モチ米甲子其他)△鮮魚類(マグロ、タコ、エビ、タイ、テツカ、ボラ其他)△日本ミカン、アップル
毎日午後九時まで開店

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六―五五八九

源義經（二三七）

村上元三

くらべて見ると、小鶴丸と異砂は、顔立ちが違っている。眼のあたりは、二人とも母にそつくりでいながら異砂は丸顔で、鼻や口元は小鶴丸に似ていない。

本當に小鶴丸は平清盛の子なのだろうか、と思うと牛若は、そこに居たたまれぬ氣持になった。

「さあ、十六むさしを致しましょう。これなら異砂も出來まする」

牛若の氣持には頓着せず小鶴丸は、抱えていた盤と石入りの箱をそこへ置いた。

「さあ、私がお教へいたします」

嬉しそうに言つて小鶴丸は、盤をそこへ置き、箱から石を出した。

十六むさしは、十六目石ともいい、平安朝ころからの子供の遊びになっている。

親馬の石が一個、子馬の石が十六個、子馬が親馬を追いつめ、親馬が子馬の中へはさまれば双方を取る、という工合に、二人でする遊びであった。

遊び方を小鶴丸に教えてもらい、すぐに牛若は覚えてしまった。

「はじめは牛若さまが親馬わたくしが子馬」

と小鶴丸は、牛若を相手に遊びはじめた。

小鶴丸も、妹の異砂も、うれしそうに、牛若を昔からの友達のように扱っている。

公家という身分だけに、同じ年ごろの遊び相手も少いのであろう、ひどく人懐つこく、すぐに兄妹は親しんできた。

親馬をとった牛若が勝って、こんどは異砂が子馬にまわった。そのそばから小鶴丸が、妹に知恵を貸してしきりに言葉を添えてやっている。遊んでいながらそれを見て牛若は、時々ふっと胸がふさがった。

小鶴丸は、異砂を父の異なる妹だと知っているのだろうか。それとも同じ父母の間に生れた妹、と信じているのだろうか。

いずれにせよ、この兄妹は大へん仲がいい。

やはり牛若にも思い出されるのは自分と母を同じくする兄ふたり、だいご寺にいる禅師公全済、八幡宮の卿公圓卿。それから鎮遠いの伊豆の兵衛佐などのことであった。

▽　△

光輝ある七十年の

歴史的な最低旅費

東京・トロント間ツーリスト

片道 $616

往復 $1134.40

東洋旅客安全航路保有

カナデアン・パシフイックのみが半世紀にわたる東洋・北米間の旅行サービスを經驗有しております。

カナデアン・パシフイックの旅費は歴史的最低で東京・トロント間のツーリスト片道六一六弗。往復一一三四弗四〇仙。完全プレッシライズされたスーパー・デー六ビー號……。主要空港には通譯があります。東部カナダ及び米國へも連絡に便利です。

カナダ太平洋航空會社

Canadian Pacific Airlines
Royal York Hotel,
Toronto, Ont.

世界に誇る最大旅行案内

●寄附感謝　次の諸氏より御寄附を頂きました事を深謝申上ます。　トロント佛教會

△二十五弗　森　松枝
△二十五弗　息子息女結婚記念　ト市　尾本辰彌
△二十五弗　結婚記念　ハ市　北村千太郎
　モ市　鹿谷久次郎
△二十弗　長男長女結婚記念　ト市　北村源之助
　西川清太良
△十五弗　伊豆川作平
　辻　信一
△拾五弗　北村新一
△拾五弗セント・トーマス　岸本ヨウ
△十五弗　殿島
△十弗故新谷米吉十三回忌　新谷　豊
△十弗亡父三十九年記念　西村新左ヱ門
△十弗　花井榮吉
△十弗モ市　鹿谷久次郎
△十弗全快祝　稲本藤十郎
△拾弗　西川夫妻
△拾弗初孫出生祝　伊藤重吉
△拾弗亡父三十三回忌　三木キヨ
△五弗故井上春周記念　藤
本政産
△五弗故父佐藤茂平二十回忌　佐藤　茂
△五弗　東　サワ
△五弗故森勘十法要記念　森　勘一
△五弗退院感謝寄附　大折麻治
△五弗　井口ヤス
△五弗故父三周キ　西村時雄
△五弗川森祝　久保田實
△五弗息結婚記念　木下宙助
▲貳弗　塚本正人

●寄附感謝　本校に左の寄附がありました。御厚志有難く感謝致します。　晩香坡日本共立語學校

△拾弗宛　田中喜代子　藤田嶋造　竹内直吉　坂本吉隆（結婚記念）
△五弗宛　辻淺吉　瀬垣糸　近藤要次郎（息女結婚記念）
△貳弗宛　村上眞吾　川本三介
△壹弗宛　大川トク　河合ひさ

寄附御禮廣告

▲百弗ビュート狩集會美▲二十五弗宛　レ市中村壽吉、大谷健三▲廿五弗コートバルデル岡福増義▲二十五弗バクソー會川作治▲二十五弗レニャ藤本宅十郎▲二十五弗トロント木下清▲二十弗宛、バクソー大熊洋一、田尻一昭▲十弗宛千葉清、稲葉正信、鍋瀬八郎、茂見乙一郎、▲五弗大城加那（以上バクソー）▲十弗テーバー北川傳一郎▲十弗レニャ大濱キミ▲五弗村上香吉▲十弗レ市北川彌一▲五弗レニャ大濱東南男▲五弗ビュート澤宇三郎▲五弗モナーク齋藤シズ

右の諸氏よりの御寄附を有難く感謝申上ます

レスブリッヂ佛教會

鮮魚 肉類

△和洋食料品一切
△カマボコ製造
△サツマ

キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

魚類一切

▲新鮮なマグロ、ハチバツト、サモン、コーホ・サモン（一斤廿五仙）その他魚類一切を取揃えています。

▲御註文下されば、いつでも配達致します。

グルプスティンズ フイシマーケット
Grupstein's Fish Market
385 College St. Toronto.
Tel. ...

花

上品にアレンジするのが本店の特長でありますどんな御用向きの花もしんそく丁寧に取扱います

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto.
Phone HU. 9-4654

ターキー

▽ピカリングの私共農園では初めてターキー飼育を行い大變好結果をもたらしました。依って特に安値でクリスマス用のターキーの注文に應じます。數に限りがありますから早目にオーダーして下さい。

▽トロント地方は市内の加藤夫人、電話クーイー七四五五へ注文して下さい。

パイン・ビュー農園

花

鉢植　切花
花束　花輪

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋（佐々木）
トロント市シンプソン街六二
電話エンパイヤー二〇四一
（市内配達は無料）

辯護士

鬼頭

事務所　…二二九番
電話イーエム三—五〇〇二
自宅　WA 三—一六八九

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

◉楽しい歌！心打つ歌

面白い歌!! レコードはモリタへ

天龍しぶき笠　宇津美清	城ヶ島の雨　奥田
伊那の夕月　野崎　子	しかられて　同
月の大利根　宇津美清	異室川音頭　林伊佐緒
娘船唄　野崎　子	おこさ節　ブギとルンバ
そよ風のビギン　小畑　實	青い月夜だ　キング
うかれ三度笠　小西　宮城	今日も雨だよ　暁　晋
あわれしぐれ　宮城　小西	子別れ馬子唄　田端義夫
涙の乗合馬車　瀬川　伸	お夏春姿　淺野晴子
涙の別れ船　青葉生子	長崎の異船祭り　瀬川　伸
	マドロス人生　桜井　健

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈

●レコード六枚六弗、送料共。一枚壹弗二十五仙頂戴します

ビーシー州は五パーセント・タックス御加算願います

K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 8...
8406 West 4th Ave., Vancouver 8, B.C.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替（ドラフト）をくみます

○外國為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ御多忙の方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。

日本行専門

安藝ホテル

AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當旅行案内部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

日本向けギフト小包

鑑定價格二千圓に増額

カナダから日本へ送られるギフト・パーセルやクリスマス・プレゼントの日本の關税規定が従來の鑑定價格千五百圓より二千圓未滿に増額されたことをトロント領事館に照會した結果は次の通り

▲受取人又はその近親者の個人的使用にのみ供せられると認められる衣料品、食料品、身廻り品、家庭用品等は物品の種類ごとに商業量に達しないことを條件として一包の有税品の税關吏の鑑定價格の合計が二千圓未滿（従來は千五百圓未滿であつた）のものに限り便宜上免税扱いとする（但タバコは例外である）

▲又クリスマス・プレゼントについては、これが國際的習慣であるのにかんがみ、二千圓の限度について若干の考慮を拂う場合もある。然し短期間内に同一名宛人又はその關係者にあて數回にわたつて郵送するような場合は、真の贈與品とは認められないので課税されることになる

ト市協ニュース

□サンタのパーティー 例年の催しである十二歳以下の子供らのためのサンタクロース・パーティーは十二月十九日（日）午後二時から四時半まで東ゼラード街一六九のカーペンタース組合ホールで開かれる。

□新年賀會準備 先週末までに九百弗以上集つた。

□定期總會準備 會長や評議員候補者選定のためノミネーチング・コミチーとして井手、田村、引田、梅月四氏を擧げた。

□病院慰問 クリスマス季節のサナトリアムや老年者ホームの日系患者慰問は係員その他の用意ができた

新春祝賀會 在晩領事公邸で

【晩市領事館發表】明年もまた領事公邸で恒例の新春祝賀會（オープン・ハウス）を開催、日系人と共に新春の喜びをわかつことになつている。日時は一月一日午後二時から五時まで在晩領事公邸で。

モ市で新年祝賀

モントリオール日系有志主催の新年名刺交換會は例年の通り一月二日午後一時日加會館で開かれる。餘興として碁、將棋、ビンゴをするが、その他は當日まで極秘という新趣向で會費は家族二弗である。準備の都合上十二月二十五日までに次の諸氏に申込まれたしと

松宗善七 甲山い 江畑
興惣七 田中治太郎 西
畑一郎 伊藤宗吉 伊藤
準二 汐見彦太郎 田中
藤

●ニューデンバー協和會役員―▽會長 岡四郎▽副會長 松下正一▽議長 森仙助▽小田重敏▽副議長 幹事 三坂二郎▽同補佐 深江由松▽監査役 森定嘉十郎▽同 立道長太郎▽消防監督 太田次平▽評議員 西三宅清三郎 糸永茂作 石崎甚次郎 廣川徳松 石橋與七郎▽タウン大野彦一郎

父 **清次郎** 儀訪日中十二月二日朝東京で突然病死いたしました生前辱知皆様に御通知申上げます。つきましては來る十二月十七日午后八時より日系人聖公會（ツリニテー教會）で追悼會を催いたします。

長男 小林洋一
長女 洋子
次男 同 京二
次女 順子
今井牧師
日系人聖公會
同 婦人會
友人一同

故 **漢那朝布** 儀自動車事故の爲セントマイコル病院に入院翌日十一月二十八日永眠致しました。十一月三十日クリストン葬儀社に於て通夜を營み十二月一日河村牧師司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも不拘御會葬下され且香典、供花、弔辭、弔電など賜り厚く御禮申し上げます。一々參堂御禮申し上ぐべき筈の處その意を得ず紙上を以て厚く御禮を申し上げます。

喪主 漢那紀子
長男 漢那朝三郎
ヨシ子
孫 リンダー・メロリン
次男 漢那朝光
次女 漢那昭子
在日本 弟 漢那朝英
婿 金城米一 ツル子
親戚 牧志安能 清子
奥武朝實 ツル子
奥武朝貞 マサ子
佐久本嘉矩 佐久本太郎 照子
友人代表 下代勢宮次
美勇登佛教會
沖縄海外協會

カルバリー教會
▽日系人部トロント市内ベーブ七四六 電話ジー・イー・三三二一七
禮拜十二月十九日午後三時
▽説教 久保庭牧師

かすが煎餅 味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「緑羊羹」
△遠近に拘らず御註文次第發送いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
630 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

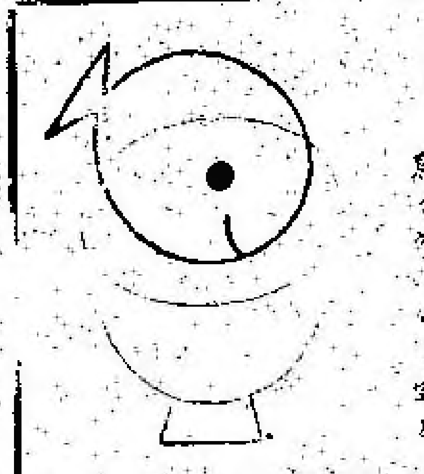
好機逸す可からず

●月收四百弗―五百弗
△十七室レンガ一軒建、湯ヒート、レンガのダブルガラージ、廣いドライヴ
△全部上等の家具付、電氣フリヂ三個、ベデンス、レンヂ、チエスタイフイルド、其他上等の物をみいれ
△場所はバークデール・クィーン・アベニユー、キングシ兩電車の中間、買物學校等は近く空家は殆どない好條件なる
△たつた六千弗で手に入れる事が出來、この家を持つて居れば生涯の生活が保證され年々貯蓄ができる
△四万弗以上の貸物をたつた三万五千弗で格賞

柳澤元仁
M. YANAGISAWA OL. 1427
P. MCARTHUR GE. 1178
D. NODA HO. 7288
Agent for K. Wilen, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
1982 Eglinton Ave. W.
Phone OR. 1525
Res. Phone OL. 1427

日系人合同教會
電話イー・エム三―一九四九
十二月十九日午前十一時
日語禮拜
清水牧師説教
「真光臨世」

聖公會日系人部
電話エル・エル五―四六
十二月十九日
十一時 聖餐式
今井牧師説教
「先達者」



お正月用品

▽マグロ▽コウド▽ボチ▽イカ
▽正月エビ▽チヌクシュー▽バロニー
▽ハゲ▽カマボコ△サツマ揚ゲ▽里イモ
▽タコその他ノオーダーを受付けます

イー・オン・トレーデング
トロント市エリザベス街八（九時半開店）
YEE ON TRADING COMPANY,
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-3972

大同 チヨツプスイ

TAI TUNG CHOP SUEY
74-B ELIZABETH ST., TORONTO.
FOR RESERVATION EM. 6-7066

日系人を歓迎

今回内部を改裝して新店主の下に開業いたしました。日系人皆様の大小パーチー（八十人まで）はいつでも應じます。何卒一度御來樓下さい。

婚約、結婚祝宴

毎日正午から開店しております。
トロント市エリザベス街七四ビー
（もとの廣東樓で二階です）
電話イー・エム六―七〇六六

晩香坡市パウエル街二一五（一）番

壽食堂

電話 パシフイック四九七七（一）

お手輕御料理仕ります。
御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

晩市 竹林園
ヴンブー・テラス
135 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

大中國飯店

The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto.
Telephone EM. 4-5935

是非お出で下さい

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四 五九三五

皆様を歓迎します

トロント市支那料理で一番味付上手なコツクが自慢の一つであります。一度お出で下されば、きつと満足されること請合です。御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）

◎個人パーテー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンヂシヨン設備をいたしましたので小、中パーテーには持つてこい向きです

Y. UCHIDA & Co.

615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七
内田商會
内田顕三郎

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の敷設、渡航手續き、その他一切何卒弊社御用命を程願上ます
横濱出帆 晩香坡出帆
定期船 氷川丸（十二月十一日）（一月五日）（一月八日）（二月六日）（バンクーバー經由）
●御急ぎの方は當地發旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）
戰前同様に右の保險業を始めましたから相變らず御註文を願上ます

賀状廣告間に合います

本社の年末特別號には讀者の皆様か、名刺交換を、各團体や商社からは祝賀廣告を次々と頂き印刷しております。まだ廣告は間に合いますから至急御申込み下さい。特別號印刷までに間に合わなかつた分は十二月二十九日の本年最終號にのせることにいたします。

（例年通り日本送りの特別號は一部廿五仙。送り先の住所と名前を明記して料金とともに御申込下さい。）

ニユーカナデアン

人事消息

■婚約

▲トロントの北坂千代夫人三女清子さんと同市の江四万次郎氏夫妻長男勇君は十井盛吉氏夫妻の世話で十二月五日北坂氏宅で婚約披露した

▲グリンウッドの橋本ツジ夫人長男氏と晩市の關田克己氏夫妻長女節子嬢は須賀猛、本間重剛氏夫妻の世話で十一月二十日晩市第一合同教會に於てマクウイリアムス牧師司式の許に結婚式を擧げ阿陶酒家に於て披露した。

▲レベルストック在住の林茂一氏（父林松次郎氏は在日）と同地の脇田才次郎氏長女八重子さんは十一月二十八日島崎勇次氏夫妻の世話で脇田氏宅で婚約披露した。

■結婚

▲スチブストンの鮫島ケチエ夫人息英造氏と田畑稲雄氏夫妻長女クリ子さんは阿久根勇市氏夫妻の世話で十一月二十七日スチブストン佛教會で結婚式を擧げ晩市のダブルユー・ケー樓に於て披露した。

▲スチブストンの濱浦ゲン夫人息女ハナエさんとヴァーノンの大橋重次郎氏夫妻息ジョージ氏は神原氏夫妻の世話で十二月四日ヴァーノン日系人ホールにて結婚式を擧げロータス・ガーデンスに於て披露した。

▲レスブリッヂの坂本宇之吉氏夫妻息女信子さんと同市の鮫島慶造氏夫妻息嚴海氏は十二月四日レ市サウスミンスター教會でムーシヤ牧師司式で結婚、ロータス・インで披露した。

■出生

▲チャタムの北嶌源氏夫人（舊姓佐藤リェ子）は十一月三十日同地病院で女兒を出産、ローラ、ナオミと命名。

▲ハミルトンの三井ジョージ氏夫人は十一月二十三日セント・ジョセフ病院に於て男兒を出産、デヴィッド、ラッセルと命名。

▲アルバータ州パークスの重廣常吉氏夫人（舊姓小柳ヤス子）は十月十一日レ市病院に於て男兒を出産、クレーグ・晋と命名。

▲ジャーブルックの野田ノーピー氏夫人（舊姓大池ヒデ子）は十一月八日同地病院に於て女兒を出産、デイナ・ナオミと命名

■死亡

▲アイロン・スプリングの溪那朝布氏は自動車事故のため十一月二十七日怪我したが翌日病院で死去した。三十日クリストン葬儀社で通夜、十二月一日同所で河村開教使司式で葬儀を執行した。

▲ピクチュア・ビュートの溪那朝布氏（六九）は十一月二十七日レスブリッヂに於て自動車事故のため重傷同市病院に入院したが二十八日死去した。葬儀は三十日レ市葬儀社で河村開教使、小坂、宮川兩補教士司式で執行レ市墓地に埋葬した。

▲オークビルの立石ハツさん（七九）は十三日早朝自宅で死去、十五日夜八時よりオークビルのラッセル葬儀社で告別式を執行する

■退院

▲ニューデンバーの川口房三氏はトレール病院を退院して静養中、尚森茂氏は入院中なれど經過良好。

■移轉

▲ピクチュアビュートの西岡清次氏一家はウイニペッグに移轉した

御禮

第二回訪日觀光團は豫想以上の應募者を得まして豫定通り十二月六日午後八時四十分晩香坡空港を多數のお見送り下に出發いたしまして經由日本へ向け進行致しました。かかる盛大な組織に當り各方面より多大なる御支援に對し深謝申上げます。第一回の大成功と今回の好成績にて自信と經驗を得ましたので更に引續き訪日團の組織を企畫し、内外各方面に連絡致しまして、より完全を期したいと存じております。今後共御協力と御支援下さる樣御願い申上げます。有難く紙上にて御厚禮旁々御願い申上げます。

第二回訪日觀光團 竹田 欽一

移轉

私達は今回左記に移轉いたしました。

田中巖造 家族一同

移轉

私達は今回左記に移轉いたしました。

大井藤吉 家族一同

ターキー

△例年通りターキーの注文に應じます。至急申込み下さい（トロントは丸橋タミ氏、電話タブリュ・エー四ー二〇三三）へ

木村ターキー農園 オ州エノットビル

結婚御挨拶

鮫島 嚴海（サミ）
坂本 信子（デイジ）

右兩名豫て婚約中の處十二月四日レスブリッヂサウスミンスター教會にてムーシヤ牧師司式の下に結婚式を擧げ式後ロータス・インで披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜わり過分の御祝儀並に祝詞祝電等を頂き誠に難有厚く御禮申上げます。尚今後共兩名に對し御指導と御交誼の程御願い申上げます。

アルバータ州レスブリッヂ
父 鮫島慶造
母 同 和以
父 坂本宇之吉
母 同 靜枝

結婚御挨拶

四男 鮫島英造
四女 田畑クリ子

右兩名儀阿久根勇市氏御夫妻の媒妁により豫ねて婚約中の處十一月二十七日スチブストン佛教會に於て結婚式を擧げ式後バンクーバーのダブルユー・ケーに於て披露の宴を催しました節は御多忙中態々御臨席の榮を賜り且つ過分の御祝辭並に御祝儀祝電祝品等の御懇情を賜り此段厚く御禮申上げます。尚今後共若き二人に對し倍舊の御交情と御指導を賜わらんこと、略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上げます。

スチブストン
母 鮫島フジヱ
父 田畑稲雄
母 同 タツヱ

結婚御挨拶

長男 稗村健一
四女 北裏清枝

右兩名儀豫て婚約中の處一月廿七日ユーナイテッド・チャーチに於てアフレック牧師司式の下に結婚式を擧げアリン・ホテルに於て披露の節は遠路態々御臨席下され且又過分の御祝儀を頂き御祝辭祝電を賜り將來を祝福下され御禮申上げます。今後も宜しく兩名の爲に御指導御引立の程を伏して御願ひ申上げます。

サモン・アーム 稗村市太郎 同 たけ
ケローナ 北裏甚七 同 安枝

謹告

左記の新刊書並に品切れ書が到着致しました。冬季の御讀物として、季節の御贈答用品として御使用下さい。

△放送人生讀本へ善き人生の創造△苦難と恐怖の克服法△健全な眞理△百万人のための哲學生命の謎△心と運命△限りなく日本を愛す△親鸞の本心△山下裁判（上下）△聖賢病は必ず治る 以上貳弗△英譯甘露の法雨三弗△中型甘露の法雨一弗△天使の言葉一弗△生命の甘露の法雨一弗△日々讀誦三十章經一弗△生命の實相は二十卷揃つて居りますが一冊貳弗、二十卷纏めては割引きの御相談に應じます。

生長の家加奈陀支部 佐々木英治
Phone KE. 5543 — E. Sasaki, 34 Coxwell Ave. Toronto

シンガーミシン 日本人部代理人

鶴田收議

皆様御存知の本社ビル州日本人部代理人鶴田收議氏が今度オンタリオ州トロント市ヤング街シンガーショップに入社、皆様の御用命に應ずることになりました。毎日出勤しておりますから何卒よろしく御引立て下さい。電話下されば何時でも伺いして御相談に應じます。

シンガーミシン
トロント市ヤング街二五四
電話エム六ー八六四五

澤庵と白菜漬 目下賣出し中

▽すばらしくおいしい澤庵と白菜漬が出來上りました。是非一度おためし下さい。市内は各日系食料店で取扱つております。
▽遠方からは直接私どもへ御申込み下さい。

トロント市 新井清太郎

▲純日本式年賀狀

戰前に使用されたような年賀のハガキが參りました。

△第一號—鶴、松、富士山等、日本畫入り、又は水彩畫又は少女の日本姿等、繪葉書に年賀文印刷のもの取揃へて廿五枚—七十五仙
△第二號 白カードに年賀挨拶文印刷のもの廿五枚—六十仙 地方は送料五仙

▲日本製キャレンダー

日本着姿女優の天然色寫眞（十二ヶ月）十八ー六枚つづり—一部送料共七十五仙
△代金は郵便切手封入も可
△各種レコード新荷着

亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA Book & Trading

アカンソー・ブルローズ

◉新米 さくら米
◉鹽スズコ
◉デリシャス・アップル

ユニオン・ストーア
電話 チー・イー 八五三七
UNION STORE
445 Danforth Ave. Toronto, Ont.

お正月用品

日本から珍しい新鮮タイが多數入荷
赤タイ、黒タイ、サンマ
これこそ本當にお正月の[illegible]

年末まで

木曜日金曜日 九時まで

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave. Toronto 2B, Ont.

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御定評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております。

ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイック六六四二

お正月の鮮魚一切

▲豊富に取揃へて有ります
▲できるだけ早目に御注文下さい
▲市内は無料で配達致します

スカーテイ魚店 濱上正司
晩市コンマシャール街二五七三
電話イーエム九四六五

日本向けギフト小包
深江由松▽監査役 森定熊十郎▽同 立道長太郎
カルガリー教會
日系人合同教會
聖公會日系人部
日本訪問の諸兄姉へ

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

中ソ貿易を推進 鳩山内閣の方針

【東京時事通信】日本政府は先週末の閣議で鳩内閣の施政方針大綱に對して協議、これに對する政府聲明を發表、その骨子は次の通り。

一、鳩山内閣は民主々義の原則により國民の理解と協調による明朗清新の政治を行おうとするものである。しかし現状はかかる政府方針をまず國民の信頼と支持とを得る必要がある。

一、新内閣は早期解散と總選擧により國民に信を問うため強力に政策を實行する

一、外交にあたりては從來の國際協調の方針のもとに國際義務を忠實に履行し、さらに中ソとの貿易外交も推進する。

一、國民精神面での道德昂揚と自主精神を尊重し、官僚の徹底的肅正をはかる。

三月に總選擧

鳩山内閣實現の條件として左右兩社會黨は「三月上旬までに總選擧を行う」(解散は一月下旬か二月上旬)ことに意見一致した。三黨共同聲明によると「鳩山内閣は組閣後、早期に民意を明らかにするため再開あけ早々解散を斷行し三月上旬までに總選擧を完了する」

新大臣の顔ぶれ

【東京時事通信】新總理大臣に指名された鳩山民主黨總裁は直ちに閣僚署名と新内閣々僚銓衡を行い、先週末一挙に内閣を成立、新閣僚の親任式を首相官邸で初閣議を開いた。新内閣の顔ぶれ次の通り。

▽總理 鳩山一郎（七二）
△外務 重光マモル（六七）
△法務 花村四郎（六五）
△大藏 一万田尚登（六二）
△文部 安藤正純（七八）
△厚生 鶴見祐輔（六九）
△農林 河野一郎（五六）
△通産 石橋湛山（七〇）
△運輸 三木武夫（四七）
△郵政 武知勇記（六〇）
△勞働 千葉三郎（六〇）
△建設 竹山祐太郎（五三）
△國務 大村清一（六二）
△國務 大麻唯男（六五）
△國務 西田隆男（五三）
△國務 三好英之（六九）
△官房長官 根本龍太郎
△官房副長官 松本瀧藏、同 井上孝一

一万田藏相に証券界ソッポ

日本の証券業界は鳩山内閣が早期解散を條件とする選擧管理内閣であるということを嫌氣しており、閣僚の顔ぶれなど第二次的な問題であるとしている。また一万田日銀總裁の藏相就任に對しては好感をもっておらず、單に選擧のときの看板であるという以外に重視しておらず、いささかソッポを向いている觀がある。

重光外相渡米か

【東京發】英字紙ニッポン・ニューズの報ずるところによると、重光外相は鳩山内閣が中ソ關係を緊密にする方針だと發表したことに誤解を招かないよう近く渡米ワシントン政府に日本政府の方針を説明することになろう。すなわち重光外相は今週アリソン駐日米大使と要談し、新内閣の外交方針について明らかにした上、更に機會をみて渡米、ワシントンに赴くかも知れないと報じている。

日銀總裁に新木氏就任

一万田藏相は先週末元駐米大使新木榮吉氏を自邸に招き後任日銀總裁就任方を要請、新木氏はこれをうけたので十一日付で日銀總裁として發令された。

大臣公邸を廢止 ゴルフも御法度

日本政府は先週末の閣議で各省大臣の公邸廢止、公務員のゴルフ、マージャンの禁止、各大臣の護衛を廢止することを申合せた。この結果、吉田首相の使用していた芝白金の公邸も廢止される。

邦品の即賣會 紐育百貨店で

【東京發】米國の一流百貨店では日本商品の即賣會を開いて輸出を盛んにしようという計畫を進めている。この計畫を進めているのはニューヨークに本店を持つメイシー百貨店で、これまでのような國際見本市とは違い、米國から直接關係者を日本に送り、米人の好みに合うようなデザインや品質を改善した上で百貨店に陳列しようというものである。陳列の候補に上っているのは雜貨、センイ製品、食料品等である。通産省でもこの計畫を非常に歡迎し、適當な援助を與えたい意向である。

悲劇の人、吉田茂

◇吉田首相の海外の人氣は日本よりも良いと言われ、たまたま歸國されるカナダ日系人の言葉でも、やっぱり吉田内閣でなければ、吉田さんでなければ——と聞く事は度々あった。然し私(藤木)はそう思っていなかった。吉田首相は桑港の講和會議を峠として引退すべきであった。あれから吉田内閣は急に人心と離れてしまったのだ。

◇人間の往生際というものは餘程考えないと結局のところ臺なしにしてしまう場合が多い。桑港會議で平和條約を締結して歸國して、アッサリと辭職しておれば吉田首相は日本近來の大政治家などといわれて尊敬されていただろう。或はその後でも辭職の機會はたびたびあったから、もっと早く止めておればこんどのようなみじめな引き方をしないでよかったろう。

◇敵が多くなったことも條件の一つであるが、更に味方からも足を引っ張られたのである。吉田政權の場合は敵と味方の二つ完全にそろい、味方の方から、殿、御自害を、といわれて九寸五分を突きつけて切腹を強要し、イヤだというのを無理に手に短刀を持たせて引きまわしたような——つまり、無理に切腹させたものである。

◇あれほどの永い政權の維持に當っていた吉田氏が引退するに際し、自由黨では冷たい目で見送り、退する道に殉ずるものがないという、ワンマンの異名をとった身から出たサビであるがいささか、この老人に同情の念を禁じ得ない。こうなるのも側近といわれるお茶坊主的人物が引きずったためであろうが、また一方にも引きずられる方にハッキリとした精神がなかったセイでもあろう。

◇人間は引き際は大切である。吉田氏に早くやめろと進言していた人達は今となってみると親切な人達だった事が證明される。政權に汲々としていた鳩山一郎氏は老練の政治家といわれていたが、今となってみると舞臺は變ったようだ。政權に戀々としていた吉田總裁の方が最も大きい悲劇の主人公となって舞臺を踏まずに舞臺から離れていった。

ビキニ患者外泊を許す

【東京發】去る三月二十八日以來東大病院、國立東京第一病院に入院していたビキニ被災の二十二名の患者は十ヵ月ぶりに故郷で正月を迎えることができるようになったと、先週東大で行われた原爆症協議會の醫學部會で發表され前途を明るくした。この日の發表は、患者の病狀經過はその後順調なので暮から正月にかけ入院のまま一時燒津へ外泊させ様子を見ることが適當と思われる。このため具體的は打合せを主治醫、患者、縣、市の地もと側、厚生省間で行い、近くその實施を進めることになった、というものである。この決定は、「お正月は家でやりたい」という大部分の患者の希望がいれられたもので、各人の病狀によって一週間ないし二週間の歸郷が許されることになる模樣で、大體は自宅で、九州などに故郷のあるものは燒津市小石川の港陽園事務所を市側で準備しているので、ここでお正月を過すことになろう。

國連干渉に嫌味 中共が米空軍捕虜問題で

【ニューヨーク國連發】スパイとして体刑を言渡された十一名の米空軍捕虜を釋放して貰いたいと北京政府と掛け合わすことをハマーショルド國連事務總長に一任した國連の態度につき中共は今週「國連は中共の內政に干渉するものであり、ハマーショルド事務總長が北京に來てもてんで相手にするつもりはない」と、カンカンに怒っている。すなわち北京放送によると、北京民衆紙は國連のとっているかかる態度は違法であり不當であるとなし、國連の數といえども米國がスパイを空から放った犯罪をかくしおえるものではないと放送。

ドミニカへ 日本移民

【横濱發】ドミニカ共和國と日本との通商航海條約の締結交渉が進められているがグスマン・サンチェス同國駐日公使は神奈川縣廳で「日本からの移民問題は來年度から實現するだろう」と次のように語った。

「ドミニカ政府は日本からの移民を具體的に考えている來年度から二万家族を受入れるよう本格的な計畫が進められると思う。とりあえず最初は五千家族を受入れる。この線にそって日本側から調査員も渡米している移民の地域は未開のジャングルではなく文明化の住みよいところだ」

はなし

▽いよいよ後一週間後でクリスマス、翌二十六日は日曜なので二十七日の月曜がボクシング・デーとして祭休日となることが發表されたので、よきクリスマス・ホリデーとなるわけ。

次は特別號

次の發行は年末特別號で二十二日付で發刊いたします。特別號は英文らん二十四ページ、日本語らん二十四ページ、この上畫報號が加わり、日英兩語らんともで合計五十六ページというぼう大なものとなります。

ニューカナデアン

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
580 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6431
Day or Night

For Next Shoe Repair . . .
GEORGIA Shoe Renew
Masao Nabata Prop.
610 Robson St.,
Vancouver, B.C.
TA. 2711
MAIL ORDERS PROMPTLY FILLED

For Private and Wedding Parties
Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W., Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)

Don't Miss This!!
INCOME HOUSE: $4-500 monthly, brick, detached, 17 rooms, hot water heating, brick double garage, wide driveway. All good furniture: 3 refrigerators, bedding, chesterfield, radio.
Location: Parkdale, Dunn, Ave., between King and Queen. $6,000 down. Estimated $40,000 value — will dispose for $35,000.
● Also 13-room rooming house, Glendale-Roncesvalles. $6,000 down.
● 1,500 houses for sale.
M. YANAGISAWA
Active Associate of Toronto Real Estate Board
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
1982 Eglinton Ave. W.
OR. 1525
Residence: 660 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3452

244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care — For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

DISTINCTIVE FLORAL ARRANGEMENTS
Hyland Flowers
540 Eglinton Ave. W.
TORONTO
Bus., HU. 9-4654
Res., BA. 1-4374
JON ONODERA, Prop.

Colonial Tavern Ltd.
Toronto's finest private Banquet Room available for Weddings or Social Affairs
[illegible] Yonge St. EM. 3-4169

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0050 — Res: LY. 3427

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

City-Wide Delivery — Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

ROSE'S BEAUTY SALON
648 College St.
Toronto
Permanent Waves and Hairstyling
OPEN EVENINGS
Mrs. Rose Akiyama
Phone: ME. 6078

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

METROPOLITAN NISEI BADMINTON CLUB
presents its 12th annual
SNOWBALL
at CLUB KINGSWAY
with Ozzie Williams Orchestra
on December 24, 1954
Dress: Optional — Dancing: 9:30-1 a.m.
Admission: $5.00 per couple

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverages for your automobile insurance

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN
Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 8-8451 — Toronto

keg news across canada

Vancouver JCCA

As the sked nears the half-way mark, Koby's General Store and Kaye Inouye's five are tied for first place.

High Averages: Kaye Inouye 242, Shig Niwatsukino 240, Harry Kuramoto 221, Butch Hamakawa 219; Nancy Kobayashi 184, May Kumano and Kay Inouye 177, Susie Niwatsukino 174, Sachi Asai 173. — YM

Lethbridge JCCA

With 2 weeks left in first half, Outlaws lead loop with 34. Annual Boxing Day tourney is definitely set for 27th, entries expected from most Alberta Nisei centres.

Dec. 2. — Tad Kawasaki 278, Kyoto Shigehiro 258, Tomi Kamitomo 276, Mary Kawasaki 242, Kay Senda 221.

Dec. 9. — Kyoto Shigehiro 351, Tad Kawasaki 304(733), Ken Kurio 296, Tats Aoki 256, Jerry Hisaoka 253, Mary Kawasaki 245, Kay Senda 243, Haruyo Nishikawa 228, Amy Tomita 226, Marg Teramura 223. — SK

Hamilton Hi-Lites

Dec. 4. — Last week's high triple went down the drain with Tom Kawamoto hitting 835 to better it by one pin . . . Mike Honda hit 792 . . . Mototsune family was outstanding: brother Sam hit 771(311), little Marion reached 701, and sister Sumi rolled 628 . . . other good scores: Sam Sonoda 752, Kete Kitamura 736, Bob Wakabayashi 719, Koji Fukumoto 701; Amy Takoda 622, Lucy Ishii 619, Lil Otsuka 615, Mits Koyanagi 612, Asako Oye 610.

SPECIAL: Lucy Ishii entered Molson's Tourney last week against best at Central Alleys, and came up on top with 5-game total over 1370 pins (274 per). Closest rival was Vera Ward, reputed city's best woman bowler, trailing by 80 pins. Next couple of rounds should be really tough . . . Good Luck to you, Lucy! — KK

Toronto Bussei

Dec. 5. — For the second consecutive week, Scotty Amemori walked off with high for the day, 766, followed by George Fukusaka 762, Jack Watanabe 721, Moza Matsumoto 696, Bob Ogata 686, Sam Ito 673. Score of 656 (320) was registered by Kay Goto, followed by Marge Kobayashi 664, Ray Shintani 642, Ami Sawada 594, Tomo Goto 590.

A CHICKEN ROLL is slated for Sunday, Dec. 19.

VANCOUVER HOOP NEWS

Dec. 5. — Phantoms scored third win, paced by Ken Yada (14 pts.), over Tad's Sporting Goods, 44-30. Mits Tahara (Tad's) hit 10. Hapless Steveston squad was outscored by UBC men 50-21, Mush and Yosh Saito scoring 14 each for the winners. Starry Don Matsuba (UBC) leads individual scoring with 40 pts. Others: Johnny Nakata (Phantoms) 38, Mush Saito (UBC) 34, Mits Tahara (Tad's) 32, Ken Yada 31. The league will resume after the New Year. —YM

Lakehead

Dec. 5. — After two weeks of poor kegling, things are starting to pick up. High scores: Bo Tonkin 7[illegible](278), Kenji Tsubouchi 672(267), Johnny Umakoshi 669 (254), Yuke Tatebe 623(234), Pinky Mitsuki 603, Tak Tatebe 601.

Ladies: Doreen Tsurukawa 645 (299), Kay Nakamoto 616(257), Peggy Inaba 612, Amy Nishimura 569.

Two Nisei mixed teams finished 29th and 32nd in the Gibson tournament held on Nov. 27 with 73 teams participating. Next big event will be the Matt Jarvis Event on Jan. 8 for men only — TT

Toronto Ten Pin

Dec. 10. — Only five men broke 500: Wally Iwamoto 535 (226), Tosh Onizuka 531(190), Toru Idenouye 547(191), Geo. Ohori 504(185), Toki Toyama 503(188).

A gigantic Christmas programme has been arranged for this Friday, Dec. 17, with prizes for all. All league substitute players are also asked to be on hand as a special contest has been cooked up. — AO

Toronto Nisei Majors

Plans discussed for annual TURKEY ROLL this Friday, Dec. 17. Turkeys and chickens will be distributed for best scores, team and individual, and for hidden scores. Friday will wind up the first series of the season.

Dec. 10. — Aki Furukawa led Vitreous Enamel to league leadership with 778. Other highs: Moza Matsumoto 763, Jack Kondo 747, Tom Omura 742, Tosh Sakura 738, Mas Endo 733, Terry Fujioka 716, S. Suefuji 711, Mickey Nobuto 706(304), S. Mitsuki 701; Ken Ohara 316 single, Shu Takeda 304 single. — RN

Toronto Mixed Majors

Dec. 12. — Harry Inouye 733 (257), Maw Mori 735(286), Tad Tanabe 725(294), Joe Tehara 724 (268); Mas Isoshima 289 single, Mickey Cinicola 280, Tosh Sakura 279. Ladies: Pollie Nishino 718 (344), Rits Sugimoto 652(272), Ginger Terakita 663(258), Terry Watanabe 310 single, Ruth Sasaki 273, Mary Lee 260.

Charlie Sakura's added two more points to their league lead for 68 total, followed by M[illegible] Mori 55, Kaz Kuroda 54.

Second league social of the season will be held Sunday, Dec. 19, at Matsuo Studios, 7-11:30 p.m. — KM

Kelowna Wins B.C. Laurels

Hats off to Morio Koga and his Bowlerdrome boys (Barney Kitaura, Mits Koga, Bob Koyanagi, Tubby Tamagi) who captured the B.C. JCCA keg trophy for the second year in a row in the province-wide tourney held Nov. 28 at Kamloops.

Dec. 5. — Bob Koyanagi 287 (773), Morio Koga 181(773), Yoshio Tamaki 710, Aiko Nakayama 521, Sil Kabayama [illegible]. — CT

THE NEW CANADIAN

479 Queen St. W. — EMpire 4-5995 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

OHASHI-HAYMAURA

The marriage of Regine Hayimura, daughter of Mrs. K. Hamaura of Steveston, B.C. and George Ohashi, son of Mr. and Mrs. Jujiro Ohashi of Vernon, B.C., took place on December 4 at the Vernon Japanese [illegible] with Rev. S. Ikuta officiating.

A reception was held at the Lotus Gardens.

Baishakunin were Mr. and Mrs. K. Sakakibara.

SAMESHIMA-SAKAMOTO

Daisy Nobuko, daughter of Mr. and Mrs. Unokichi Sakamoto, and Sam Iwaoi Sameshima, son of Mr. and Mrs. Yoko Sameshima, were united in marriage on Dec. 4 at the Southminster United Church, Lethbridge, Alta. Rev. N. Mercer officiated.

A reception was held at the Lotus Inn after which the couple left on a motor trip to the States. They will reside in Medicine Hat.

SAMESHIMA-TABATA

The marriage of Noriko, daughter of Mr. and Mrs. Isao Tabata, to Eizo Eddie, son of Mrs. Fujie Sameshima, all of Steveston, B.C., took place at the Steveston Buddhist Church on Nov. 27.

Given in marriage by her father, the bride was attended by her sister, Miss Aiko Tabata, bridesmaid, and Miss Masumi Sameshima, niece of the groom, as flower girl. Page boy was Mr. Lenny Sameshima, nephew of the groom. Mr. Shigeru Niwatsukino was best man.

Following a reception at the New W. K. Garden, the newlyweds flew to Seattle and Victoria for their honeymoon.

Baishakunin were Mr. and Mrs. Yuichi Akune.

ENGAGEMENT

The engagement of [illegible] Kitagawa, daughter of [illegible] Chiyo Kitagawa, and [illegible] son of Mr. and Mrs. [illegible] of Toronto, [illegible] announced [illegible] Kitazaki [illegible].

[illegible] Mr. and Mrs. Mahichi Oki.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Nick Nakada (nee Ann Murakami) are happy to announce the birth of their daughter, Elaine Noriko on November [illegible] at Women's College Hospital, Toronto.

* * *

Mr. and Mrs. Aigi Shigehiro (nee Yasuko Koyanagi) proudly announce the birth of a son, Craig Hitsuo, on October 14 at the Coaldale Municipal Hospital, Coaldale, Alta.

* * *

Mr. and Mrs. Nobby Noda (nee Hideko Phyllis Oike) of 1929 King St. W., Sherbrooke, Que., are happy to announce the birth of a daughter, Dayle Naomi, on Dec. 8 at Sherbrooke Hospital.

* * *

Mr. and Mrs. Mori R. Uyeno (nee Mitsuko Nakatsuka) of Toronto, are happy to announce the birth of a son, Eugene Morris, on Nov. 28.

OBITUARY

TATEISHI

Mrs. Hatsu Tateishi passed away on December 13 at her home in Oakville, Ont. Funeral service will be held this evening, Dec. 15, at the Russell Funeral Home, Oakville.

* * *

KANNA

[illegible] Kanna, in his 69th year, passed away on November 28 in [illegible] Hospital following [illegible] accident. Funeral services were conducted by Rev. Y. Kawamura and Messrs. [illegible] and Miyazawa [illegible].

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks receipt of the [illegible] following:

[illegible]

CLASSIFIED

HELP WANTED

BOOKKEEPER, [illegible] typing essential, 5-day [illegible] work. [illegible] Apply Box [illegible], The New Canadian.

TURKEYS FOR SALE

PINE VIEW FARM [illegible] Ontario [illegible]

FOR RENT

[illegible]

FURNISHED rooms [illegible] Apply 454 Dundas St. [illegible] Phone EM. [illegible] after [illegible]

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Off. WA. 1-6549 — 696 Yonge St.
Res. WA. 3-6384 (Yonge at Bloor)
TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 403, 229 Yonge St.
EM. 3-5002
Residence: WA. 3-1689
TORONTO

Made-to-Measure Clothes
BING TANAKA
57 Norseman St., Toronto
[illegible] days — BE. 1-9942 eves
WILL CALL

HAYASHI studio
CAMERAS • PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: [illegible] Vesta Drive MAfair 1365.
Office Phone: EM. 4-1394, EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders
Open 12 noon to 2 a.m.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
[illegible] College St. — Toronto
DEC. 19, 1954
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m.
"Three States of Mind"
Rev. T. Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

Nisei United Church
[illegible] Queen St. W. — Toronto
DEC. 19, 1954
11:00 a.m. FAMILY CHRISTMAS SERVICE
"The Light Which Cannot Be Put Out"
Rev. K. Shimizu
A Hearty Welcome to All

AUTO BODY REPAIRING
[illegible] Queen E., Toronto
[illegible]

ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone [illegible]
[illegible] Simpson St. — Toronto

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties

— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-6045

SMALL SIZE SHOES

in large fall selection
of styles and colours
FOR LADIES AND MEN
For Ladies 1 & Up
For Men Scott McHales 4 & Up
SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST TO COAST

Nisei Christmas Tree Sales
HAND-SELECTED TREES
scotch pine, spruce & balsam
FREE DELIVERY
For information, contact:
- D. Fujiwara (East end), PL. 5-2069
- A. Furukawa (Central), EM. 8-4729
- K. Shimizu (West end), LL. 6492
- E. Enta (Central), ME. 3721

Hamilton Orders Also Accepted
Order Now to Avoid the Christmas Rush!!

Jack K. Natsuhara
representing
SAMUEL A. BLACK REAL ESTATE
For the best service
in buying or selling your home
or any type of business
Call ME. 2459 (office), or LA. 5811 (residence)

Japanese Giftware
- lacquered ware:
  — bon-bons from $2.50 and up
  — trays, round and rectangular, $2.95 & up
- also: cabinets, albums, [illegible], cigarette boxes, Japanese table lamps, [illegible]
- Ningyo: a wide variety [illegible] quality from $2.50 [illegible] up

Shop Early — Good Selection Now
MAIL ORDERS GIVEN PROMPT ATTENTION
Open Every Evening Until Christmas
EGLINWOOD SHOP
We Deliver — OR. 7571
1558 Eglinton W. at Oakwood, Toronto